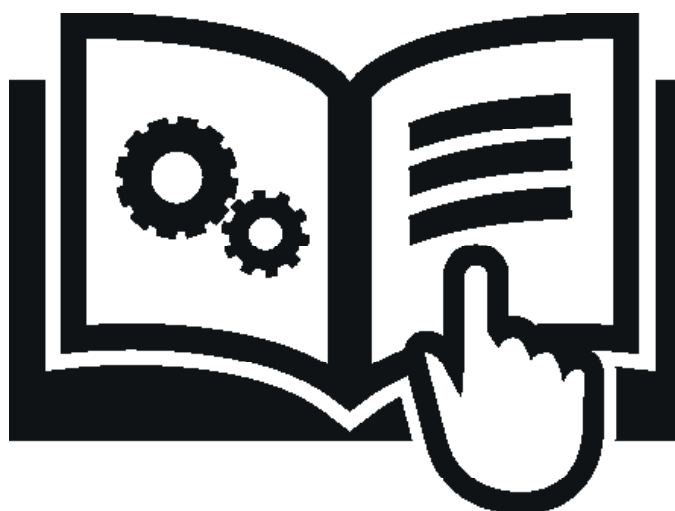




H 600

**MACHINE A BROUILLARD 600W
600W HAZER MACHINE**

FR-EN

algam
Lighting

(ES - NL user manuals also available, please contact: contact@algam.net)

Merci d'avoir choisi l'un de nos appareils **Algam Lighting**. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et suivre les instructions pour éviter tout risque d'endommagement de l'appareil dû à une mauvaise manipulation. Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les symboles illustrés ci-dessus sont des symboles acceptés internationalement pour avertir des dangers potentiels relatifs à l'utilisation d'appareils électriques.

Si l'un de ces symboles est présent sur votre appareil, veuillez prendre connaissance des consignes ci-dessous:



ATTENTION !

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.



DANGER !

Risque de chocs électriques.

Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre). Toujours débrancher l'appareil avant une intervention technique ou avant son entretien. Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type «Dimmer pack».

Afin de réduire et d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas utiliser cet appareil dans un milieu humide ou sous la pluie.



Placer l'appareil à une distance minimale de 50cm de tout matériau inflammable et des murs.



ATTENTION !

Risque de brûlure.

Il est important d'éviter tout contact avec l'appareil en fonctionnement et au moins 10 minutes après son utilisation. L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud.

Ne pas utiliser l'appareil avec une température ambiante supérieure de 40°C.



ATTENTION !

Risque d'incendie.

Il est important de garder éloigné tous matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.



DANGER !

Cet appareil présente des risques importants de blessures. Il est important de manipuler et d'utiliser cet appareil de façon professionnelle.

Cet appareil doit être installé avec des crochets solides et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations produites par la machine en fonctionnement. L'accroche de l'appareil doit être sécurisée par une élingue de sécurité. Assurez-vous également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché. L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placée hors de portée du public.

En cas de problème de fonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.

- Déballez et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dégâts de transport avant d'utiliser l'appareil. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.
- Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux exigences de l'alimentation de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel.

- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.

- Ne jamais couper ou manipuler le cordon d'alimentation ou la fiche. Si un cordon d'alimentation est fourni avec un fil de terre, cela est obligatoire pour garantir un fonctionnement en toute sécurité ! Sinon, une situation de vie en danger existe !

- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne placez pas l'appareil, les enceintes ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas pincé.

Placez le cordon d'alimentation dans une position où il ne puisse pas être piétiné. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Vérifiez le cordon d'alimentation de temps en temps. En cas de dommage, contactez notre service clientèle pour le faire remplacer.

- Vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé pendant le fonctionnement.

- Pour une protection adaptée contre les électrisations, l'appareil doit être raccordé à la terre (masse).

Utilisez uniquement une alimentation secteur AC conforme aux normes électriques en vigueur et protégée contre les surcharges et les défauts différentiels (mise à la terre).

Le circuit électrique d'alimentation doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur, et d'un dispositif de protection différentiel.

- NE laissez PAS de liquides ou d'objets pénétrer dans l'appareil. En cas de déversement de liquide sur l'appareil, DÉBRANCHER immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil et contacter le service après-vente.

- L'unité ne doit être installée que dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation n'est obstruée. Afin de garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'air libre d'au moins 20 cm autour des côtés et du dessus de l'appareil.

- Déconnectez l'appareil du secteur avant tout entretien ou maintenance.

Avis concernant la déconnexion de l'alimentation : Pour débrancher le périphérique de la source d'alimentation, la fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant. Pour cette raison, l'appareil doit être placé dans une position permettant un accès constant et sans obstruction à la prise de courant. Ainsi, en cas d'urgence, vous pouvez débrancher immédiatement la fiche d'alimentation.

- Avant un orage et / ou un orage avec un risque de foudre, débranchez l'appareil du secteur.

- Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil. Si vous le faites, votre sécurité ne sera pas assurée. Il n'y a aucune composante opérationnelle à l'intérieur, seulement des tensions dangereuses qui peuvent vous donner un choc mortel !

- NE JAMAIS utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :

- > Dans des endroits soumis à des vibrations ou des bosses,

- > Dans des endroits où la température est supérieure à 45 ° C ou inférieure à 2 ° C.

- > Dans les endroits exposés à une sécheresse excessive ou à une humidité excessive (conditions idéales : entre 35% et 80%).

- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essuyez-le uniquement avec un chiffon légèrement humide.

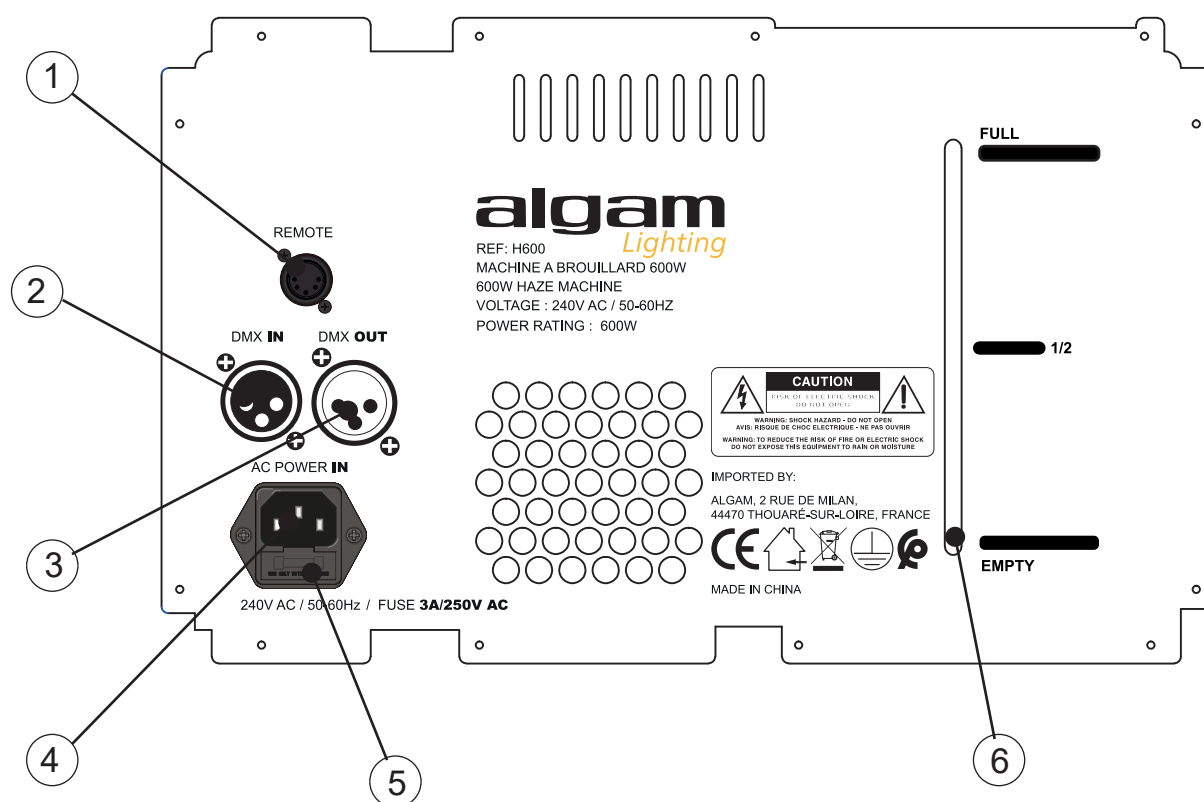
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de flammes, de matières inflammables, explosives ou de surfaces chaudes. Sinon, vous courez le risque de provoquer un incendie.

- Ne laissez jamais cet appareil en marche sans surveillance.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles limitées ou par un manque d'expérience et / ou de connaissances, à moins d'être surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou de recevoir des instructions de cette personne en ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil.

- En cas de problèmes de fonctionnement graves, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier l'appareil par vous-même. Sinon, la garantie devient nulle. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche.

MENU

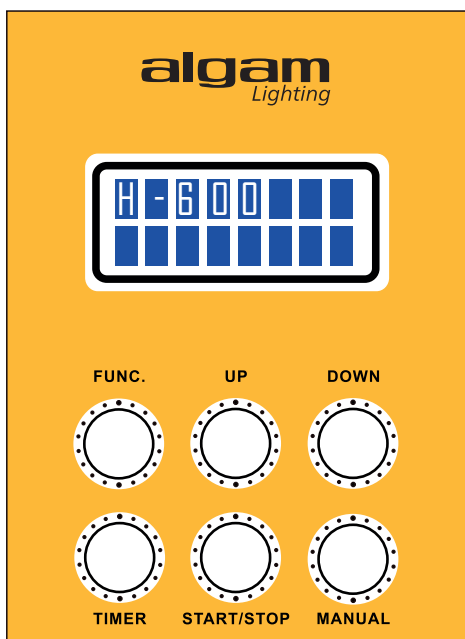


1. Connecteur pour télécommande filaire (fournie)
2. Connecteur XLR 3 broches / Entrée DMX
3. Connecteur XLR 3 broches / Sortie DMX
4. Connecteur d'alimentation (Utilisez le câble fourni)
5. Fusible (Remplacez par un fusible de même type et de même valeur)
6. Niveau de liquide

PROTOCOLE DMX

Canal	Valeur	Fonction
CH1	001-005	Désactivé
	006-255	Vitesse ventilation
CH2	000-005	Désactivé
	006-255	Volume de fumée

FONCTIONS



Télécommande HF (fournie)



Appuyez sur une touche pour obtenir un jet de fumée.
Relachez pour stopper le jet.

Note:
le bouton (canal) de déclenchement peut être choisi dans le menu de l'appareil (voir ci-dessous).

Affichage	Valeurs	Fonction
Warmig Up	—	Préchauffage en cours
Ready Haze	—	Machine prête
Interval SET	1-200s	Réglage de l'intervalle entre les déclenchements de fumée réglable de 1 seconde à 200 secondes
Duration SET	1-200s	Réglage de la durée des déclenchements de fumée réglable de 1 seconde à 200 secondes
DMX-512 ADD	001-512	Adressage DMX
VOLUME SET	1-100%	Réglage du volume de sortie
Fan Speed SET	1-100%	Réglage vitesse ventilateur
Wireless SET	0 ou 1/2/3/4	0 pour désactiver la télécommande HF / Sélection du canal de la télécommande : 1 ou 2 ou 3 ou 4

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Puissance: 600W
- Fonctionne avec fluide brouillard à base d'eau
- Montée en température rapide < 40 secondes
- Débit de brouillard : 250m³/min
- Capacité du réservoir : 1,2 litres
- Modes de fonctionnement : DMX, télécommande HF, télécommande filaire
- Canaux DMX : 2 canaux
- Affichage numérique sur écran LCD rétro-éclairé
- Dimensions: 290x185x240mm
- Poids du produit vide : 3,7kg
- Alimentation électrique : 240V AC 50/60Hz
- Fusible : 3A/250V
- Consommation électrique : 600W



Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets. La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.



Ce produit **Algam Lighting** est conforme aux certifications européennes en vigueur ainsi qu'aux directives européennes suivantes :

LVD Directive 2014/35/EU :

EMC Directive 2014/30/EU :

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DECLARATION UE DE CONFORMITE est disponible sur demande à l'adresse suivante : **contact@algam.net**



Smaltisci correttamente il packaging
Verifica le disposizioni del tuo comune



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Smaltisci correttamente il packaging
Verifica le disposizioni del tuo comune



Smaltisci correttamente il packaging
Verifica le disposizioni del tuo comune

Thank you for choosing one of our **Algam Lighting** product. Please read this user manual carefully and follow the instructions to avoid danger or damage to the unit due to mishandling. Keep this user guide for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

The symbols shown above are internationally accepted symbols that warn of potential hazards with electrical products.

if one of those symbols is on your product , please read carefully the following:



WARNING !

Before use, and before installing this fixture, read carefully user manual, and follow the safety precautions listed on this page.



DANGER !

Hazardous voltage, Risk of electric shock!

ALWAYS disconnect the fixture from power for servicing, for cleaning or installing. Do not connect this unit on a dimmer power pack.

Protect the unit from rain or moisture.



Locate the fixture in a well ventilated spot, away from flammable materials.

The fixture must be fixed at least 50cm from surrounding walls .



WARNING !

Burn Hazard. Do not touch. Very hot surface.

The fixture becomes hot during use and remains hot 10 min after use. Do not touch the unit.



WARNING !

Fire Hazard!

Keep flammable materials away from the fixture. Do not operate the fixture with ambient temperature over 40°C.



DANGER !

Safety Hazard. Risk of injury.

This unit must be installed by professional people. If suspended, make sure the structure and the hardware used for this suspension is secured. This Hardware must support at least 10 times the weight of the device suspended.

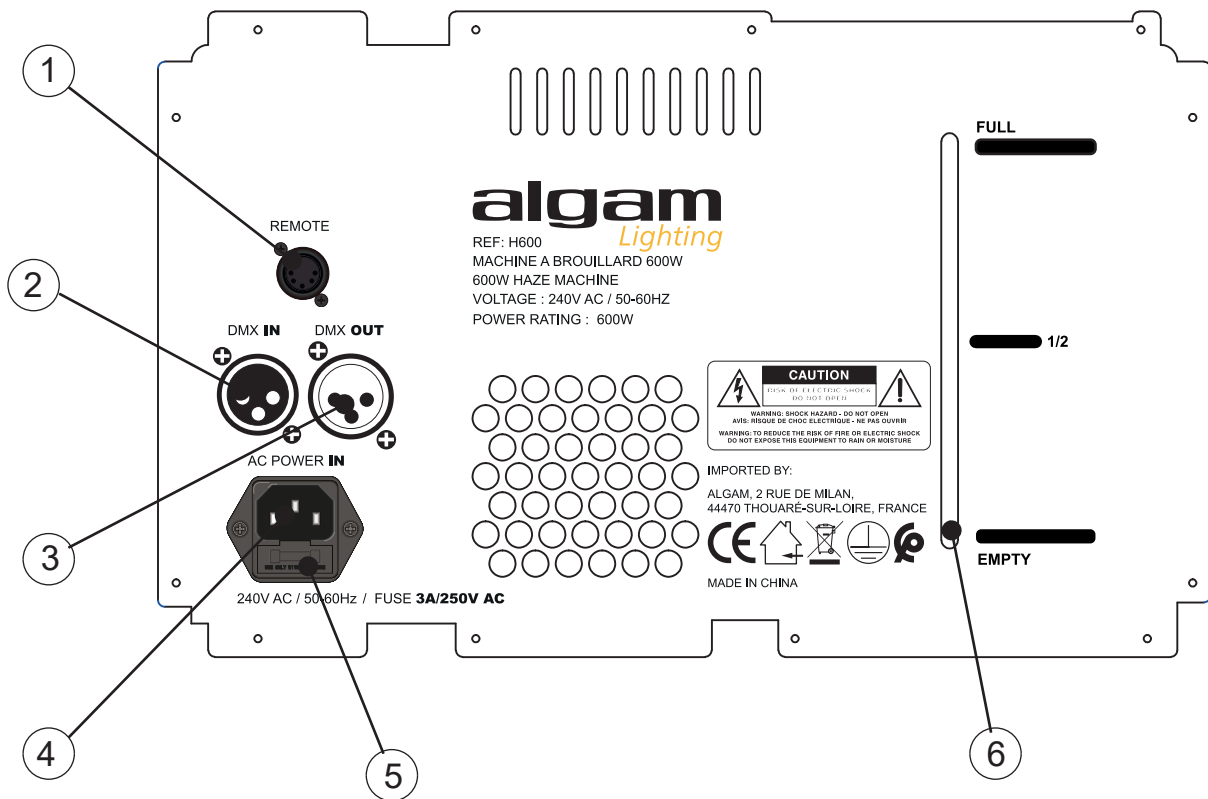
Do not try to repair the fixture by yourself. Contact a professional repair service.

Please carefully read the instruction, which includes important information about the installation, usage and maintenance, BEFORE operating this device.

The smokemachine must be placed at least 100 cm away from inflammable materials such as curtains, books, etc. Make sure that the housing cannot be touched by accident.

- Unpack and check carefully there is no transportation damage before using the unit. Never put a damaged device into operation.
- Before operating, ensure that the voltage and frequency of power supply match the power requirements of the unit as stated in this manual.
- The unit is for indoor use only. Use it only in a dry location. Exposing the device to rain or moisture would cause the risk of electrical shock or fire.
- Never sever or manipulate the power cord or the plug. If a power cord is provided with an earth lead, this is mandatory to ensure safe operation! Otherwise a LIFE THREATENING situation exists!
For protection from electric shock, the product must be grounded (earthed).
Use only a source of AC power that complies with local building and electrical codes and has both overload and ground-fault (earth-fault) protection
The power distribution circuit must be equipped with a fuse or circuit breaker and ground-fault (earth-fault) protection.
- DO NOT let any liquids or objects enter the unit. Should any liquid be spilled on the unit, DISCONNECT the power supply to the unit immediately and contact the service company.
- The unit must only be installed in a location with adequate ventilation. Be sure that no ventilation slots are blocked. In order to guarantee adequate ventilation, allow a free air space of at least 20 cm around the sides and top of the unit.
- Disconnect the device from the mains power before any servicing or maintenance.
Notice regarding power disconnection: To disconnect the device from the power source the power plug must be removed from the power socket. For this reason the device must be placed in a position where a constant unobstructed access to the power socket is assured, thus in an emergency situation you are able to immediately pull out the power plug. To eliminate the risk of fire you must completely disconnect the power plug from the power socket after the device has been used.
- Always grasp the power cord by the plug. Do not pull on the cord itself and never touch the power cord with wet hands as this could result in a short circuit or an electrical shock. Do not place the device, speaker cabinets or anything else on the power cord and make sure that it does not become clamped.
- Before a storm and/or a thunderstorm with a risk of lightning, disconnect the device from the mains power supply.
- Under no circumstances may you open the device housing. Should you do so your safety would not be assured. There are no operational components whatsoever inside, only dangerous voltages that can give you a deadly shock!
- NEVER use the unit under the following conditions :> In places subject to vibrations or bumps.> In places with a temperature of over 40 °C or less than 2 °C.> In places subject to excessive dryness or humidity (ideal conditions are between 35% and 80%).
- Never submerge the device in water or any other liquid. Only wipe it with a slightly damp cloth.
- Never operate the device near flames, flammable, explosive materials, or hot surfaces. Otherwise you run the risk of causing a fire.
- Never leave this device running unattended.
- This appliance must not be used by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiencies in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used.
- Keep children away from the device and power cord! Children frequently underestimate the dangers of electrical devices. Also keep the plastic packaging well away from small children. There is a risk of suffocation!
- In the event of serious operating problems, stop using the unit immediately. Never try to dismantle, repair or modify the unit by yourself. Otherwise warranty becomes void. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance centre.

OPERATION INSTRUCTIONS

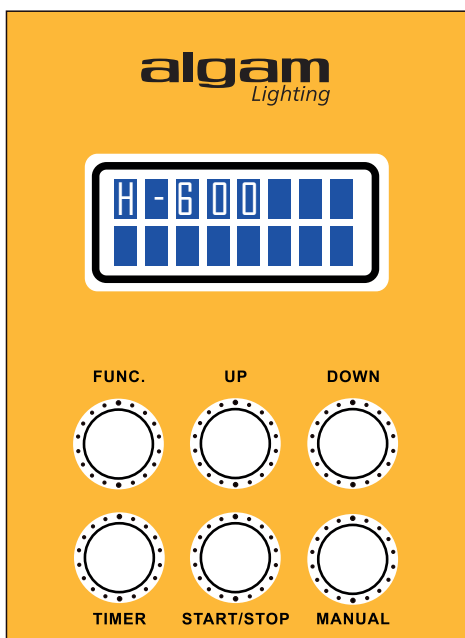


1. Input connector for wired remote controller
2. XLR 3 pins DMX Input connector
3. XLR 3 pins DMX Output connector
4. AC power supply input - Use only the power cable included in the packaging
5. Fuse (Replace with same value , same type fuse)
6. Fluid tank level

DMX PROTOCOL

Channel	Value	Content
CH1	001-005	Invalid
	006-255	Fan speed setting
CH2	000-005	Invalid
	006-255	Fog output setting

FUNCTIONS



HF remote (included)



Press button to start fog spray
Release button to stop fog spray

The button used for spray can be selected.
Select 1 or 2 or 3 or 4 in the fixture menu (pls see below)

Display	Value	Function
Warmig Up	—	Pre-heating
Ready Haze	—	Fog machine ready
Interval SET	1-200s	Interval time setting
Duration SET	1-200s	Duration time setting
DMX-512 ADD	001-512	DMX address setting
VOLUME SET	1-100%	Fog output volume setting
Fan Speed SET	1-100%	Fan speed setting
Wireless SET	0 ou 1/2/3/4	Wireless setting 0=OFF , select the HF remote channel for this unit : 1 or 2 or 3 or 4

SPECIFICATIONS

- Power consumption: 600W
- Use standard water-based hazer fluid
- Rapid heater - ready to use in 40 seconds
- Fog output : 9000 cfm
- Fluid tank capacity: 1.2 liters
- DMX mode, HF remote controller and wired controller
- DMX channels : 2 channels
- Large digital LCD display
- Dimensions : 290x185x240mm
- Weight (empty tank) : 3.7kg
- Power supply : 240V AC 50/60Hz
- Power consumption : 600W
- Fuse 3A / 250V



This product is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) in its currently valid version.

Do not dispose with your normal household waste.

Dispose of this device through an approved waste disposal firm or through your local waste facility. When discarding the device,

comply with the rules and regulations that apply in your country. If in doubt, consult your local waste disposal facility.



This Algam Lighting product is compliant to all required UE certifications and conformed to following standard and UE directives:

LVD Directive 2014/35/EU :

EMC Directive 2014/30/EU :

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

The UE DECLARATION OF CONFORMITY is available, if you need it, please just ask for it at : contact@algam.net



algam

Lighting

Importé par / Imported by ALGAM
2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE

